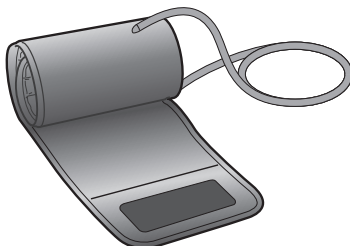


Intelli Wrap Cuff



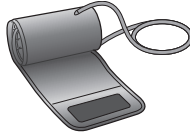
HEM-FL31 هيم- اف ال 31

OMRON Blood Pressure Monitor Cuff

الشريط الضاغط لجهاز اومرون لقياس ضغط الدم

• <i>Instructions for use</i>	2	EN
• <i>Mode d'emploi</i>	6	FR
• <i>Gebrauchsanweisung</i>	10	DE
• <i>Istruzioni per l'uso</i>	14	IT
• <i>Instrucciones de uso</i>	18	ES
• <i>Gebruiksaanwijzing</i>	22	NL
• <i>Руководство по эксплуатации</i>	26	RU
• <i>Kullanım talimatları</i>	34	TR
• <i>إرشادات الاستخدام</i>	2	AR

Issue Date:/ Data di pubblicazione:/ Дата выпуска:/	Date de publication :/ Fecha de publicación:/ Verilme Tarihi:/	Ausgabedatum: Uitgiftedatum: تاريخ الإصدار:	2022-12-14
---	--	---	------------



شكراً لشرائك الشريط الضاغط HEM-FL31 من OMRON. يبلغ محيط الذراع الخاص بهذا الشريط الضاغط من ٢٢ إلى ٤٢ سم. يرجى الرجوع لدليل الإرشادات الأصلي الخاص بجهاز قياس ضغط الدم.

يرجى اتباع الإرشادات الواردة في دليل الإرشادات الذي بين يديك بالكامل للحفاظ على سلامتك. ويرجى الاحتفاظ به للرجوع إليه لاحقاً. للحصول على معلومات محددة حول ضغط الدم لديك، استشر طبيبك.

⚠ تنبيه: للإشارة إلى مخاطر محتملة قد ينتج عن عدم تجنبها حدوث إصابات بسيطة أو متوسطة للمستخدم أو المريض أو حدوث تلف بالجهاز أو أية ممتلكات أخرى.

- يمكن توصيل هذا الشريط الضاغط للذراع من OMRON بالعديد من شاشات OMRON لقياس ضغط الدم.
- وهذا الشريط الضاغط يعمل فقط مع شاشات OMRON لقياس ضغط الدم المتوافقة مع HEM-FL31، بحسب ما هو مذكور في ملصق الرباط بجانب مقبس إنبوب الهواء.
- افحص منتجك الحالي لمعرفة القابس الذي يجب استخدامه. قد يتسبب استخدام القابس الخاطئ في تسرب الهواء والحصول على قراءات غير صحيحة.
- لا تغسل الشريط الضاغط أو تبلله.

قم بخلع أية ملابس ضيقة أو أية أكمام مطوية بإحكام من على الجزء العلوي من الذراع الأيسر.

لا تضع الشريط الضاغط للذراع فوق ملابس سميكة.

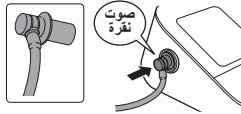
١. أدخل قابس خرطوم الهواء في مقبس الهواء بإحكام.

ملاحظة: إذا كنت تستخدم قابس إنبوب الهواء على النحو الواضح بالصورة على اليسار، فتأكد جيداً من إدخاله في مقبس إنبوب الهواء إلى حين سماع صوت نفرة.

٢. ضع الشريط الضاغط للذراع على الجزء العلوي من ذراعك اليسرى.

ينبغي أن يكون الجزء السفلي من الشريط الضاغط للذراع على ارتفاع ١ إلى ٢ سم فوق المرفق. يجب وضع الشريط الضاغط على الجزء العلوي من الذراع مع توجيه خرطوم الهواء ناحية يدك.

إرشادات الاستخدام



٣. مغلق بإحكام بأداة تثبيت من القماش.



إجراء القياس باستخدام الذراع الأيمن

سيكون خرطوم الهواء في الجزء الجانبي من مرفقك.
تجنب القيام بإسناد ذراعك على خرطوم الهواء.



ملاحظة: قد يختلف ضغط الدم من الذراع الأيمن للأيسر، ولهذا فقد تختلف قيم ضغط الدم التي يتم قياسها. لذا، نوصي OMRON باستخدام نفس الذراع دائماً عند القياس. أما إذا كان هناك اختلاف جوهري بين قيم ضغط الدم للذراعين، فيرجى مراجعة طبيبك لتحديد أي الذراعين يجب استخدامه عند القياس.

الصيانة

- استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة، أو قطعة قماش ناعمة ورطبة مع صابون معتدل لتنظيف الشريط الضاغط للذراع.
- لا تستخدم البنزين أو سوائل تخفيف المذيبات المشابهة لتنظيف الشريط الضاغط للذراع.
- لا تخزن الشريط الضاغط للذراع في الأماكن المعرضة لدرجات الحرارة بالغة الارتفاع أو الرطوبة أو ضوء الشمس المباشر أو الغبار أو الأبخرة المسببة للتآكل.
- لا تقم بطي خرطوم الهواء أو ثنيه بشدة.



يُرجى إبلاغ الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي تقيم بها بأي حادث خطير يحدث فيما يتعلق بهذا الجهاز.

هذا المنتج من OMRON تم إنتاجه تحت نظام صارم للجودة تحت إشراف OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., JAPAN.

المواصفات

وصف المنتج	الشريط الضاغط لجهاز اومرون لقياس ضغط الدم
الطراز	HEM-FL31
محيط الذراع	من ٢٢ إلى ٤٢ سم
أبعاد الشريط الضاغط للذراع	لا يزيد عن ٥٨٥ x ١٦٠ ملم (دون طي)
نطاق الضغط الخاص بالشريط الضاغط	الضغط : من ٠ إلى ٢٩٩ ملليمترًا زئبقيًا
الدقة	الضغط: ± 3 ملليمترات زئبقية
التصنيف	الفئة I
الظروف المناسبة للتشغيل	من ١٠+ إلى ٤٠+ درجة مئوية (من ٥٠ إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت) رطوبة نسبية من ١٥ إلى ٩٠٪ (غير مسببة للتكثف) معدل ضغط جوي من ٧٠٠ إلى ١٠٦٠
الظروف المناسبة للتخزين/النقل	من ٢٠- إلى ٦٠+ درجة مئوية (من -٤ إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت) رطوبة نسبية من ١٠ إلى ٩٥٪ (غير مسببة للتكثف) معدل ضغط جوي من ٧٠٠ إلى ١٠٦٠
الوزن	لا يزيد عن ١٧٩ جراماً
محتويات العلبة	الشريط الضاغط، دليل الإرشادات، قوايس خرطوم الهواء
مدة التحمل (عمر الخدمة)، الضمان	سنة واحدة

زومرلا حرش	
علامة التوافق مع الاتحاد الأوروبي	
علامة UKCA	
رقم التشغيل	
معرف الجهاز الفريد	
جهاز طبي	
حدود درجة الحرارة المناسبة	
حدود الرطوبة المناسبة	
حدود الضغط الجوي المناسب	
علامات تحديد الشرائط الضاغطة المتوافقة مع الجهاز	

AR

المؤشر الخاص بموضع الشريط الضاغط للذراع الأيسر	
مؤشر النطاق والوضع الخاص بالمحاذاة مع الشريان العضدي	INDEX 
علامة دالة على الشريان	ART.  
تم التصنيع دون استخدام لاتيكس المطاط الطبيعي	LATEX FREE
مؤشر نطاق محيط الذراع للمساعدة على تحديد الحجم الصحيح للشريط الضاغط	
رقم الكتالوج المرجعي	REF 
شريط ضاغط سهل الارتداء	
شريط ضاغط ذكي	
شريط ضاغط مريح	COMFORT UFF 
تكنولوجيا مقدمة من شركة OMRON Healthcare في اليابان	 TECHNOLOGY BY OMRON HEALTHCARE IN JAPAN
تاريخ التصنيع	
حاجة المستخدم إلى الرجوع إلى المعلومات الواردة بدليل الإرشادات	
محيط الذراع	
تاريخ الإنتاج الخاص بهذا المنتج موجود ضمن رقم التشغيل الذي تم وضعه على علبة المنتج و/أو عبوة البيع: حيث تمثل أول ٤ أرقام سنة الإنتاج، ويمثل الرقمان التاليان شهر الإنتاج ويمثل آخر رقمين يوم الإنتاج.	

Manufacturer Fabricant Hersteller Produttore Fabricante Fabrikant Производитель Üretici الشركة لمصنعة 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN شركة امرون هيلث كير المحدودة 53, كونوتسوبو, تيرادو-شو موكو، كايوتو اليابان 617-0002	
EU-representative Mandataire dans l'UE EU-Repräsentant Rappresentante per l'UE Representante en la UE Vertegenwoordiging in de EU Представитель в ЕС AB temsilcisi جهة التمثيل بالاتحاد الأوروبي EC REP	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com	
Importer in EU Importateur dans l'UE Importeur in der EU Importatore per l'UE Importador en la UE Importeur in de EU Импортер в ЕС AB'de İthalatçı المستورد في الاتحاد الأوروبي		
Production facility Site de production Produktionsstätte Stabilimento di produzione Planta de producción Productiefaciliteit Производственное подразделение Üretim Tesisleri منشأة لتصنيع	OMRON DALIAN Co., Ltd. No.3 Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600 Liaoning, P.R. China	
Subsidiaries Succursales Niederlassungen Consociate Empresas filiales Dochterondernemingen Филиалы Yan Kuruluşlar الشركات التابعة	Importer in the United Kingdom and UK responsible person	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON MEDI ZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors	

Made in China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China

Prodotto in Cina
Fabricado en China
Geproduceerd in China

Сделано в Китае
Çin'de Üretilmiştir
صنع في الصين